

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI BELTÖLDŐ IRTÓK

1961. október 22.



bb 1. időjárásjelentés

hné/m

1961. október 22.

a meteorológiai intézet jelenti október 22-én, vasárnap délb-
ben 12 órakor:

a hőmérséklet holnap a maihoz hasonló lesz

a kárpát-medence keleti felét és ukrájnát már néhány nap óta elborító meleg levegő Lengyelországon át megindult a magasabb földrajzi szélességek felé és már messze északon a skandináv félszigeten okoz enyhülést, az óceánhoz közel eső országok kivételével viszont európa többi részén hűvös az idő, sőt a szovjetunióban már kiterjedt fagyok vannak.

házánkban tegnap az északnyugati megyékben 2-4, máshol 7-10 órán keresztül sütött a nap, a meleg levegő helyébe tóduló hidegebb légtömegek hatására a keleti határszél közelében és a dunántul nyugati felében több helyen volt eső, a lehullott csapadék mennyisége csengeren elérte a 7, sopronban és tiszabecsen a 6 mm-t. a ma délelőtti órákban zalaegerszegről zivatart jelentettek, a hőmérséklet tegnap napközben az északnyugati megyékben, ahol kevesebb volt a nap-sütés, csak 14-15, máshol azonban 17-20 fokig emelkedett, ma hajnalban 4-9 fokig hűlt le a levegő. egy-két helyen gyenge talajmenti fagy képződött.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 11.2 fok volt, a sokévi átlagnál 1.5 fokkal magasabb.

vasárnap délb- 12 órakor budapesten a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 mm, alig változik.

várható időjárás hétfőn estig: változó mennyiségű felhőzet, néhány helyen esővel. mérsékelt északkeleti-keleti szél, a hőmérséklet alig változik.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4-8, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap nyugaton 10-13, keleten 14-18 fok között. a duna vízállása vasárnap reggel 145. cm.

/mti/

...

14.20

15.20

le

- 1 -

bb 2. gazdag zsákmánnyal zárult az idei szarvasbögési idény: 90 „érmes,, trófeát szereztek a külföldi vadászok

i cs/tr/m/ká

1961. október 22.

a rendkívül száraz és meleg időjárás miatt az idén kissé lanyhább volt a szarvasbögés a szokottnál: a magyar erdők hirtelen nagyvadja, a szarvasbika nehezebben került puskacsó elé. ennek ellenére a nemrég lezajlott bögési idény gazdag zsákmánnyal zárult. mint gábor józsef, a magyar vadkereskedelmi vállalat igazgatója tájékoztatásul közölte, a szarvasbögésre érkezett külföldi vendég vadászok száma 35 százalékkal haladta túl a tavalyit, s összesen 90 kapitális bikát ejtettek. a trófeák közül 9 érte el az aranyérem fokozatot, a legnagyobb agancs súlya pedig a 12 kilót is meghaladta. a legszebb trófeák az idén a somogyi, a tolna- és a fejér megyei erdőségeiben, valamint visegrád, telki és valkó környékén „teremtek,,.

a szarvasvadászatok januárig folytatódnak. ugyanakkor - a visegrádi és a telki erdőkben - megkezdődött a muflonvadászat. az ország számos vidékén szerveznek hajtóvadászatot a jelentős mezőgazdasági károkat okozó vaddisznókra. a nagyvadás vadászterületeinkre máris több külföldi vadász érkezett, mint a múlt években az idényvégéig. hasonlóan élénk érdeklődés tapasztalható a külföldi vadászok körében a nyul-, a fácán-, a fogoly-, és a víziszarvas-vadászatok iránt. szép számmal érkeznek vadászvendégek franciaországból és olaszországból. az idén először jelentkeztek az északi országok vadászai: főként dánok, svédek és finnnek. a jól fejlődő apróvad-állomány ez évben is bő zsákmányt ígér.

/mti/

bb 4. opera-előadások a peremkerületekben

i fe/lm/a/lm

1961. október 22.

az operaház vezetősége elhatározta, hogy az idei évadban is több előadást tart a peremkerületekben. a csepeli művelődési otthonban október 2-án nagy sikerrel előadott bohémélet című operát október 23-án a mom-ban ismétli meg az operaház együttese. az évadban további tíz előadást tartanak a peremkerületekben.

/mti/

- 2 -

14.45
15.30
La

bb 3. a tervezettnél 41 ezer 800 hektoliterrel több palackozott sört készítettek sörgyáraink a harmadik negyedévben

i tó/tr/m/ki

1961. október 22.

a magyar országos söripari vállalat tervgazdasági főosztályán kapott tájékoztatás szerint az ország sörgyárai 28 ezer 800 hektoliterrel túlteljesítették harmadik negyedévi készáru-termelési tervüket, vagyis a tervezettnél ennyivel többet bocsátottak a kereskedelem rendelkezésére. a kereskedelem kulturáltságának javulása szempontjából jelentős, hogy a tervezettnél 41.800 hektoliterrel több sört palackoztak. ezzel eleget tettek az élelmezésügyi minisztérium előírásának is, amelyben a minisztérium azt kérte, hogy a palacksör termelési tervet legalább 10 százalékkal szárnyalják túl. az elért túlteljesítés 13.1 százalék. a legnagyobb túlteljesítést, 21.9 százalékot a pécsi sörgyár érte el. kedvezően alakult a termelékenység is. nemcsak túlteljesítették a tervet, de a termelésnövekedés kétharmad részét a termelékenység javításával biztosították.

/mti/

bb 6. csehszlovákiába utazott a hazafias népfront küldöttsége

lmé/m

1961. október 22.

vasárnap a nyugati-pályaudvarról harmati sándornak, a hazafias népfront országos tanácsa titkárnak vezetésével a csehszlovák szocialista köztársaságba utazott a hazafias népfront küldöttsége. a delegáció a csehszlovák nemzeti front meghívására a testvérmozgalom munkáját tanulmányozza. a küldöttség bucsuztatására a pályaudvaron megjelent ortutay gyula, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, szatmári nagy imre, a hazafias népfront országos tanácsának titkára és a népfront több vezető munkatársa. a bucsuztatáson részt vett oldrich mohelsky, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövetségének másodtitkára.

/mti/

14.55
15.30
La

- 3 -

bb 5. nagyaktiva-értekezlet a textiles szakszervezetben az szvsz
ötödik kongresszusának előkészületeiről

t sz/hné vm

1961. október 22.

vasárnap a textiles szakszervezetben nagyaktiva-értekezle-
ten vett részt a textilgyárak többszáz dolgozója. a nagygyűlést
a szakszervezeti világszövetség néhány hét múlva kezdődő ötödik
kongresszusa alkalmából hívták össze. tóth anna, a textilipari
dolgozók szakszervezetének főtitkára részletesen beszámolt az
szvsz működéséről, feladatairól, s arról, hogyan alakult a szakszer-
vezeti mozgalom a különböző európai és tengerentúli országokban.
hangsúlyozta, az szvsz ereje, tekintélye nagymértékben gyarapodott
az utóbbi években, s a világszervezet több mint százhet millió tagot
számlál. - az ötödik kongresszus decemberben moszkvában lesz, abban
a fővárosban, ahol most a kommunista társadalom építését vezető
szkp a huszonkettedik kongresszusát tartja. a szovjet dolgozók törek-
vései egybeesnek a világ dolgozóinak érdekeivel. hazánkban a napok-
ban emelték törvényerőre a második ötéves tervet, s mi, magyar dol-
gozók, terveink megvalósításával segíthetjük legeredményesebben a
szakszervezeti mozgalom harcát -, fejezte be beszédét tóth anna.

az elmúlt héten tartotta ülését budapesten a textil-ruha-
bőr-és szőrmeipari dolgozók szakszervezeteti nemzetközi szövet-
ségének titkársága. a nemzetközi szakmai szövetség vezetői is
résztvettek a nagygyűlésen, ahol felszólalt jaroslaw mewad, a szö-
vetség főtitkára, eduard aubert, a francia textilipari dolgozók
szövetségének főtitkára, a nemzetközi szakmai szövetség alelnöke és
panajiotisz minasz, a nemzetközi szakmai szövetség ellenőrző bizott-
ságának tagja, aki a ciprusi dolgozók üdvözlését tolmácsolta./mti/

15.00

15.45
Lc

- 4 -

bb 7. szép őszi vasárnap: sűrített autóbusz-, és hév-járatok, a
liget, és a citadella volt a „sláger”, háromezren bátorkodtak
a szabadság-strandra, az ünnepnapon sem pihentek a villamosvasut-
építők

ü bbj/hné/m

1961. október 22.

jó kirándulási időt ígért a meteorológiai intézet a késő őszi,
októberi vasárnapra, s ennek az ígéretnek a természet helyt is állt.
ezen a vasárnapon körülbelül háromezer fürdőző kereste fel a szabad-
ság-strandot. igaz, hogy a strand vezetői - óvatosságból - megnyi-
tolták a télikabát-megőrzőt is, ezt azonban nem vették igénybe a
vendégek, ellenben vidáman labdáztak, tornáztak, játszottak a
parkban, - amint ezt nyáron megszokták.

a kirándulók zöme délelőtt indult utnak. a moszkva téri
autóbuszirányítók tájékoztatása szerint délelőtt 1/2 10-10 óra
között megnövekedett az autóbuszforgalom, sokan igyekeztek a zöldbe,
s éppen ezért a 21-es, a 22-es és az 56-os járatokon sűríteni
kellott a kocsikat. rengetegen kirándultak hűvölgybe, a
jánoshegyre, csillebércre, a budai hegyek legszebb helyeire.
a fővárosi autóbuszüzem átcsoportosította a kocsikat, úgyhogy
semmiféle fennakadás nem mutatkozott. a hév is arról adott számot,
hogy a szentendrei vonalon megnőtt a forgalom. tizenötpecenként
indították a szerelvényeket. gondoskodtak arról is, hogy az esti
órákban visszatérők kényelmesen utazhassanak. az úttörővasut még
a késő őszi vasárnapon is a kirándulók kedvence volt. sokszázan-
ezren gyönyörködtek a „vonat”, ablakából az őszi tájak szépségében.
a délelőtti órákban az úttörővasut rendkívüli vonatokat indított,
az utazóközönség örömeire.

szép számmal keresték fel a dunakanyar tájait, a balaton és
a veneczi tó partját. a nyugati-pályaudvar tájékoztatása szerint a
dunakanyarba induló szerelvényeket megtöltötték az utasok. a déli-
pályaudvar is arról adott hírt, hogy a balatoni szerelvényeken is
volt elég utas, s főleg a telektulajdonosok használták ki a jó időt,
hogy az őszi „betakarítást”, elvégezzék kertjeikben.

/folyt.köv./

16.05

- 5 -

R/R

bb 7. /szép őszi ... 1. folyt./ m

az igazi „sláger”, azonban a liget, és a citadella volt, a vidám parkot körülbelül 20.000-en látogatták, szép számmal külföldiek is, s ismét a „röpcsinél”, s a „hullámvasútnál”, ki-gyűzött a várakozók hosszú sora. élvezték a park örömeit a mező-csátról érkezett dózsa termelőségvetkezet dolgos parasztjai is, akik szombat-vasárnapra a fővárosba látogattak, kedves meglepetés volt mindenkinek a „mosocsónak”, amelyet valósággal ujjávaráz-soltak.

a citadella körül szinte kicsinek bizonyult az autóparkiro-zó, sokszázan - külföldiek, vidékiek és pestiek - ismerkedtek a gellérthegy történetével, csodálták a fenséges panorámát, boroz-gattak a kazamata-pincében, ahol most már a változatosság kedvéért flekkent is kaphatnak a vendégek, úgy látszik a kiránduláson sokan megéheztek, mert két óra leforgása alatt száz adag flekken fogyott el.

az uttörők is jól hasznosították a vasárnap délelőttöt, lega-lább is a táncsics Mihály általános iskola uttörői, versenyt ren-deztek buda új létesítményeinek megismerésére, a 2. rákóczi ferenc raj a verseny során megtekintette például a martinovics emlékmü-vet, a dózsa szobrot és még azt is tudták, hogyan alakítják át az ötéves terv idején a déli-pályaudvart.

természetesen ősszel mégis csak a múzeumok a mozik és a képtárak vonzák a közönséget, a szépművészeti múzeumban lénye-gesen többen csodálták a gazdag kiállítási anyagot, mint egy-egy nyári vasárnapon, s a mozik zöme is telt házak előtt pergette a filmeket.

hétköznapi arculatát mutatta azonban ezen a vasárnapon is a thököly ut. a villamosvasut építői ugyanis kora reggeltől szor-goskodtak, talpfa-tuskókat helyeztek a nemrégiben elkészített beton hosszgerendára, hegesztették a sí-neket, fektették az új pályát.

/folyt.köv./

16.20

- 6 -

bb 7. /szép őszi ... 2. folyt./ m

Izsér ferenc csoportvezető elmondotta, hogy szívesen dolgoznak vasárnap, mert kisebb a forgalom, mint máskor, „szaporább”, a munka, ki kell használni a jó idő adta lehetőséget, mert a thököly uti villamosvágány korszerűsítést november 7-ig minden körülmények között be akarják fejezni.

Ősz mégis csak ősz s ilyenkor már bizonytalanabb az időjárás, a délutáni órákban már felhők takarták az eget, a meteoroló-giai intézetnél elmondták, hogy meglehetősen nagy az ellentét az időjárásban az ország különböző tájain, budapestben a déli órák-ban 16 fokot mértek, békéscsabán 18 fokot, ugyanakkor zalaegerszegen zivatar közepette 9 fok volt a hőmérséklet, szentgotthárdon pedig ömlött az eső, jól jártak tehát a budapestiek, akik a vénasszonyok nyarának utolsó adományait kihasználták.
/mti/

bb 8. véradó-nap ajkán

vid/i hbj/hné/m

1961. október 22.

az ajkai vöröskereszt és az országos véradó szolgálat szombat-helyi körzete térítésmentes véradó-napot rendezett ajkán, a nagyra-rányu megmozduláson 967 véradó adott vért, hogy segítse a betegek gyorsabb gyógyulását.
/mti/

bb 9. kedden temetik dr. hollós richardot, a soproni kórház igazgatóját

vid/hné/m

1961. október 22.

dr. hollós richárd, kiváló orvos, a soproni kórház igaz-gatója, 70 éves korában elhunyt, a nemzetközi viszonylatban is elismert nőgyógyász szaktekintély temetése október 24-én, kedden délután 2 órakor lesz.
/mti/

16.35

- 7 -

bb 10. megyei képzőművészeti kiállítás nyílt nyíregyházán

vid/hné/m

1961. október 22.

vasárnap délelőtt nyíregyházán, a jósa andrás muzeumban ünnepélyesen megnyílt a szabócs-szatmár megyei képzőművészek hagyományos őszi tárlata, sorrendben ez már a hatodik kiállítás, amelyen hatvan festményt mutatnak be a többnyire fiatal megyei művészek alkotásaiból. a művészek mostani témaválasztása igen változatos. a nyírség, s az ország legszebb tájainak ábrázolásán túl több műben megörökítették a megye életének érdekesebb eseményeit. berecz andrás: tervezetés ajakon című nagyméretű olaj-tempera kompozíciója például a szövelkezetté válás utáni első tervkészítést ábrázolja, s a képen kifejezésre jut a jellegzetes ajaki népviselet is. /mti/

...

bb 11. munkásélet címmel képzőművészeti kiállítás nyílt kecskeméten

vid hné vm

1961. október 22.

az október végéig tartó képzőművészeti napok keretében vasárnap munkásélet címmel reprodukciós képkiállítás nyílt kecskeméten. a megnyitón madarász lászló, a bács megyei tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese méltatta a magyar festészet legkiválóbb képviselőinek munkásságát. a kiállítás többek között derkovits, egry, mednyánszky, szőnyi, ferenczy, ultz és zádor istván 130 remek alkotását mutatja be. /mti/

...

bb 12. bemutatkozott a tolna megye első számú munkásszínpada

vid vm hné

1961. október 22.

a tolnai üzemek, a selyemszövő, a textilgyár és a ktsz-ek eddig külön tartottak fenn művészeti együttest. most a szerteágazó kulturális tevékenységet sikerült összehangba hozni, s ennek eredményeként jött létre tolna megye első munkásszínpada tolnán, a jelentős ipari községben. a színpad, amelynek hatvan tagja van, vasárnap tartotta első előadását. a bemutatkozó közönsége lelkesen ünnepelte a munkásszínpad tagjait. /mti/

...

16.40 /

- 8 -

16.40

bb 13. nyári vihar a dunántúlon

vid hné vm

1961. október 22.

a szombati napsütéses idő után vasárnap reggelre ismét felhők takarták el az égboltot nyugat-dunántul felett. a délelőtti órákban nagyerejű nyári vihar támadt: az évszakhoz képest szokatlantul erős égháboru zajlott le, majd pedig megnyíltak az ég csatornái, s mintegy két órán keresztül felhőszakadásszerűen ömlött az eső. ezzel az utóbbi napokban zalában annyi csapadék hullott itt, amennyi már jelentősen segíti a mezőgazdaságban az őszi munkákat. /mti/

...

bb 14. a kongresszusi műszakban 800 traktor dolgozott vasárnap a somogyi földeken

vid hné-tm bs

1961. október 22.

a kétnapos esőzés somogyban is megkönnyítette a mezői munkát. a sok helyen kőkeményre száradt göröngyök porhanyóssá váltak, s ennek következtében meggyorsulhat a magájkészítés. ezt igyekeznek most kihasználni a somogyi traktorosok. szombaton a megye 14 gépállomásának dolgozói rüppületeken határozták el, hogy az szkp 22. kongresszusa tiszteletére vasárnap kongresszusi műszakot tartanak.

nyolcszáz traktor dübörgése jelezte a vasárnapi szorgalmas munkát a somogyi termelőszövetkezetek földjén. szántottak, tárcsáztak, vetettek egész nap. az iharosberényi gépállomás traktoristái a kongresszusi műszak eredményeként vasárnap estig teljesítették egész évi talajmunka-tervüket. a kaposvári gépállomás legjobb traktorosa, föll józsef, a toponári termelőszövetkezet határában a nagy szárazság idején naponta hat holdnyi talajmunkát végzett. a kongresszus tiszteletére felajánlotta, hogy ezt a napi teljesítményét megduplázza. vasárnap 15 holdnyi talajmunka elvégzésével vállalatát is tulszárnyalta.

csupán vasárnap több mint ötezer hold szántást és ugyanennyi vetést végeztek el. ezzel somogyban már több mint 80.000 holdon földbekerült az őszi kátászosok magja, az őszi árpát mindenütt elvetették, befejezéshez közeledik a rozs vetése és a búzának is több mint 30 százalékát tették már földbe. /mti/

...

17.20

17.40

- 9 -

17.20

bb 15. ezernél több nógrádi munkásfiatal segített vasárnap a termelészövetkezetekben

vid hné-Lm bs

1961. október 22.

a napokban tartott ülésén több bányász és gyári kiszervezet javaslatára határozta el a saltótarjáni járási kisz-bizottság, hogy október utolsó két vasárnapján a bányák, gyárak és üzemek fiataljai segítik az őszi betakarításban munkaerőhiánnyal küzdő termelészövetkezeteket. a határozat nyomán: üzemi szervezetek azonnal hozzákezdtek a fiatalok önkéntes munkacsapatainak szervezéséhez, s most vasárnap több mint ezer salgótarjáni, nagybátonyi, kisterenyei és dorogházi fiatal jelentkezett a közös gazdaságokban munkára. nagybátonyból és a környékbeli bányákból mintegy ötszázan fogtak kéziszerszámokat vasárnap a maconkai, a mátraverébélyi és más községek termelészövetkezetekben. különösen a kukoricaszár-vágásban segítettek sokat a munkásfiatalok. a nagybátonyi körzetben csaknem 200 hold kukoricaszárát vágták le a vasárnap a fiatalok. a salgótarjáni kisz-isták egyik csoportja a somoskújfalusi termelészövetkezetben segített. a több mint ezer munkás fiatal mellett ott dolgoztak a termelészövetkezetek kiszisztái is./mti/

--

bb 16. hétezer ember és ezer traktor dolgozott vasárnap a tolna megyei földeken

vid hné-Lm bs

1961. október 22.

bár az elmúlt napokban némileg gyorsul tak a mezőgazdasági munkák tolna megyében, még bőségesen van tennivaló. csaknem 50.000 holdnyi területet kell még vetésre előkészíteni, kenyérgabonából pedig a tervezettnek még több mint a fele hátra van. ezért döntöttek úgy a gépállomások dolgozói, és a termelészövetkezetek tagjai, hogy vasárnap rendes munkanapot tartanak. a szövetkezeti traktorokkal együtt ezer gép- és körülbelül hétezer ember dolgozott ezen a napon a földeken. munkanapot tartottak a megyei és a járási irányítószervek, a tanácsok mezőgazdasági osztályai is, amelyeknek munkatársai egész nap ott voltak a gépállomásokon és a termelészövetkezetekben, hogy segítsék a munka szervezését.

teljes műszakot tartottak a gépállomások javítóműhelyei is, amelyeknek fokozott munkát kell végezniök ezekben a hetekben. a vasárnapi munka így jó eredményt hozott a csontkemény szikkadt földeken: ezer holdon elkészítették a vetőágyat, ezer holdon pedig földbe került a kenyérgabona.

/folyt.köv./

17.40

- 10 -

bb 16. /hétezer ember...folyt./-Lm

előrehaladt a betakarítás is, mert a szövetkezeti gazdák ezen a napon 600 hold kukorica termését törték le és hordták be./mti/

--

bb 17. képzőművészeti kiállítás nyílt egerben

vid hné-Lm bs

1961. október 22.

a heves-megyei képzőművészeti munkacsoport rendezésében vasárnap nyitották meg egerben a pedagógiai főiskola disztermében a megye festő- és szobrászművészeinek kiállítását.

ez alkalommal mintegy 70 alkotás megtekintésére került sor. dr. szántó imre, az egri pedagógiai főiskola igazgatója nyitotta meg a kiállítást, amelyet nagy érdeklődéssel fogadott az egri közönség./mti/

--

bb 19. művelődési otthon avatás lispesztadóján

vid hné-Lm bs

1961. október 22.

az első zalai plajkutaktól övezett községben, lispesztadóján, vasárnap felavatták a nyugat-dunántul legszebb és legnagyobb, önerőből épített, falusi művelődési otthonát. az emeletes épületben több klubszoba van. itt kapott helyiséget a községi kisz-szervezet, a nőtanács, a pártszervezet, s itt rendezték be a községi könyvtárat is. a művelődési otthon nagytermét úgy alakították ki, hogy filmvetítésre is alkalmas legyen. a modern épületet, amelyre a társadalmi munka értékével együtt mintegy egymillió forintot költöttek, a lispesztadójaiak a maguk erejéből hozták létre. termelészövetkezeti tagok és olajmunkások építették fel az új művelődési otthont. a vasárnapi ünnepségen az ifjuság vidám műsorral köszönte meg, a művelődési otthon áldozatkész építőinek, az egész falu lakosságának munkáját./mti/

--

18.25

- 11 -

bb 18. megnyitották miskolcon az első országos grafikai biennálét
vid hné-lm bs 1961. október 22.

vasárnap délelőtti nyitották meg miskolcon a borsod megyei tanács, a miskolc városi tanács, a magyar képzőművészek országos szövetsége és a képcsarnok által közösen rendezett első országos grafikai biennálét, a miskolci nemzeti színház emeleti nagy társalgójában megrendezett kiállításon 67 grafikusművész 220 rézkarcát, fa- és linóleummetszetét állították ki.

a kiállításon megjelent többek között nógrádi sándor, az mszmp központi bizottságának tagja, borsod megye képviselője, dr. tóth istván, a borsod megyei és fekete lászló, a miskolci városi tanács elnöke, bencze gyula, a magyar képzőművészek szövetségének főtitkára, dr. zámbo jános, a miskolci nehézipari műszaki egyetem rektora, a társadalmi szervek képviselői, miskolci és budapesti művészek, valamint csaknem félezer érdeklődő.

bencze gyula, a képzőművészeti szövetség főtitkára méltatta a miskolcon megrendezett első országos grafikai biennálé jelentőségét, majd nógrádi sándor, az mszmp központi bizottságának tagja nyitotta meg a kiállítást.

a megnyitó alkalmával adták át a kiállításon legjobban szereplő művészeknek az egyes intézmények által adományozott jutalmakat.

a borsod megyei tanács négyezer forintos díját hincz gyula, kossuth-díjas grafikus, miskolc város ugyancsak 4000 forintos díját pedig feledy gyula, munkácsy-díjas grafikus kapta, a képzőművészeti alap 3000 forintos díját seres jános, a szakszervezetek borsod megyei tanácsának ugyancsak 3000 forintos díját pedig raszler károly nyerte el. a bíráló bizottság döntése alapján díjakkal jutalmazták kunt ernő, csolány kálmán, makrisz zizi, kondor béla és lukovszky lászló alkotásait is.

a díjakkal együtt emlékplakettet is kaptak a jutalmazott művészek. /mti/

-- .--

18. 10

- 12 -

18.25

PKL

bb 20. a pásztói szabadság termelőszövetkezet asszonyainak első szüreti bálja

vid hné-lm bs

1961. október 22.

mintegy 400 lány és asszony tagja van a pásztói szabadság termelőszövetkezetnek, akik valamennyien részt vesznek a közös gazdaság munkáiban, gyakran még a szövetkezeten kívüli hozzátartozók is ott dolgoznak a tsz földjein. az elmúlt héten például 250 asszony szüretelt a szőlőben, 200-an pedig a kukoricát törték egész héten át. e nagyszámu lány és asszonysereg nemrég alakította meg a termelőszövetkezet üzemi nőtanácsát, amelynek olyan vezetői lettek, mint klonka ferencné, aki lányával, fiával és férjével együtt dolgozik a tsz-ben. a férfiak által is megbecsült nyári és őszi munkák sikerei után az asszonyok most vasárnap rendezték meg első szüreti báljukat. a délelőtti szüretelés után nagyszabásu felvonulást, csösztanócos parádét tartottak, majd ezután került sor a hagyományos szüreti bálra, amelynek valamennyi rendezői és szereplői teendőt maguk a termelőszövetkezeti asszonyok látták el. /mti/

--

bb 21. magyar-szovjet baráti nap kertán

vid/hné/m

1961. október 22.

a veszprém megyei kertán négy szomszédos község lakóinak részvételével vasárnap magyar-szovjet barátsági napot tartottak. a községi művelődési házban megtartott békegyűlésen dr. wild frigyos, a megye országgyűlési képviselője mondott beszédet. felszólalt a békegyűlésen a budapesti szovjet nagykövetség képviselője is.

a vendégek, a megye és a járás vezetői vasárnap délután megtekintették a helyi termelőszövetkezet majorját és a kertai gépállomást.

a művelődési házban egész délutánt betöltő műsor szórakoztatta a jelenlévőket. nagy érdeklődés kísérte a szomszédos faluk úttörőinek ki tud többet a szovjetunióról című szellemi vetélkedését. a barátsági nap este jólsikerült kulturális műsorral fejeződött be.

/mti/

--

18.40

- 13 -

19.

PKL

bb 22. meddig élhet az ember? - az antibiotikumok szerepe az állat-
tenyésztésben - időszerű tudományos kérdésekről tanácskoztak a bala-
tonfüredi biológus-kongresszuson

vid/liné/m

1961. október 22.

Balatonfüreden, a 4. országos biológiai kongresszus utolsó
napján, vasárnap, több időszerű kérdésről tanácskoztak az ország
legkiválóbb tudósai, szakemberei. dr. haranghy lászló akadémiai
levelezőtag az öregedés biológiáját elemző, előadását dr. balázs
andrás kutató olvasta fel.

az előadásból kitűnt, hogy körünk sokat vitatott, s a fejlett
modern tudomány által is behatóan vizsgált problémájának, az öreg-
edésnek okairól világszerte élénk viták folynak. a magyar geron-
tológusok az öregedést nem betegségnek, hanem alapvető bioló-
giai törvényszerűségnek tekintik. számtalan kísérlet bizonyítja,
hogy az ugynevezett megfiatalítási kísérletek sikertelenségeit,
az egyes megfiatalított testrészek túlfokozott funkcióinak a
szervezet egésze nem tud eleget tenni, kétségtelenné vált, hogy csak
a betegségeket lehet gyógyítani és nem az öregedést. beható
kutatások tapasztalatai szerint a biológiai halál valószínűleg csak
elméletileg lehetséges, ugyanis eddig egyetlen esetben sem
lehetett ezt kimutatni, minden megfigyelés alatt álló embernél va-
lamely kóros folyamat miatt következett be a halál. sok hasznos
megállapítás áll már rendelkezésünkre az öregedés folyamatának
késteltetésére. ismeretes például, hogy az idős szervezetben romlik
a vitaminok felszívódása, s ezt vitaminpreparátumok adagolásával
lehet ellensúlyozni. ki lehet küszöbölni a szervezet nitrogén-mér-
legének negatíviságát is. a statisztikai példák bizonyítják az
átlagos életkor növekedését. hazánkban például alig több mint öt-
ven év alatt megkétszereződött, a férfiaknál 65 évre, a nőknél
pedig 59.9 évre nőtt az átlagos életkor. magyarországon ma
1,376.000 hatvan éven felüli ember él. a szovjetunióban 29.000
száz évnél idősebb, köztük nem egy 130, sőt 140 éves embert tartá-
nak nyilván.

/folyt. köv./

B. 45
19.25

- 14 -

bb 22. /meddig élhet ... 1. folyt./ m

dr. törő imre akadémikus felszólalásában hangoztatta, hogy
a kutatások eredményei szerint az ember legfelső korhatára
elérheti a 150 évet. a modern orvostudomány, amelynek ma a beteg-
ségmegelőzés az elsődleges feladata, hozzásegítheti az emberi-
séget az életkor további növeléséhez. a tudománynak meg kell ismerni,
hogy a fizikokémiai változások milyen módon zajlanak le, s akkor
eljutunk az öregedés okainak teljes megfejtéséhez. igen fontos-
hangoztatta - a szervezet megóvása a kóros folyamatoktól, meg-
részéltatásoktól. az életet a betegségmegelőzéssel lehet konser-
válni - mondotta.

a kongresszuson ezután az állattenyésztés egyes tudományos
kérdéseivel foglalkoztak nagy érdeklődést keltett dr. tangl
harald professzor előadása amely az antibiotikumoknak az
állattenyésztésben betöltött szerepéről szólt. az antibiotikumok
súlygyarapodást elősegítő hatását különösen jól példázzák a sertés-
és baromfi-tenyésztési kísérletek eredményei. a sertéseknél például
az antibiotikumok adagolásával 8-12 százalékkal nagyobb súly-
gyarapodást értek el, s a hizlatási idő 10 százalékkal csökkent.
a baromfiaknál átlagban 10-15 százalékkal, ezen belül
a pulykákánál 20-25 százalékkal nagyobb a súlygyarapodás. az an-
tibiotikummal kevert takarmányt fogyasztó állat étvágya fokozódik
és átlagban 3-5 százalékkal jobban értékesíti a tápanyagokat is.
a hatóanyag védi az állat egészségét is.

a kongresszus résztvevői ezután a mai embert leginkább foglal-
koztató tudományos kérdés, az ürhajózás biológiájáról tanácskoz-
tak. erről dr. holm tiber, az orvostudományok kandidátusa
tartott előadást.

a 4. országos biológus napok vasárnap délután bereczky
endre kossuth-díjas egyetemi tanár, a tudományos ismeretterjesztő
társulat veszprém megyei szervezete elnökeinek zárószavával ért
véget. a biológusok dr. entz bélának, a tihanyi biológiai kutató-
intézet igazgatóhelyettesének vezetésével délután hidrológiai-
lag tanulmányozták a balaton északi medencéjét.
/mti/

B. 55
19.25

- 15 -

[22]

bb 23. magyar-osztrák béketalálkozó sopronban Liszt-ferenc születésének 150. évfordulóján

vid hmé-lm bs

1961. október 22.

Liszt ferenc születésének 150. évfordulóján az országos béketanács, a hazafias népfront győr-sopron megyei és sopron városi bizottságai, továbbá sopron város tanácsa, magyar-osztrák béketalálkozót rendeztek október 22-én, vasárnap sopronban. a bécsi vendégek az osztrák béketanács és a bécsi osztrák-magyar egyesület szervezésében jöttek hazánkba. sok zenetudós, zenész, énekes volt a 80 tagú osztrák küldöttség soraiban. a határon dr. aller jeno, a hazafias népfront soproni városi bizottságának elnöke német nyelven üdvözölte a vendégeket.

délelőtt a pannonia szálloda fehér-termében baráti találkozóra jöttek össze a magyar- és osztrák békeharcosok. szakasits árpád, a béke-világtanács irodájának tagja, az országos béketanács elnöke köszöntötte a vendégeket. - Liszt ferenc szülőföldjén emlékezünk a nagy zeneszerzőre és humanistára, akinek műveiből az öröm és boldogság, az emberiesség az a szellem árad, amelyet szeretnénk az egész világon, a háború nélküli világban a béke derűs légkörében uralkodóvá tenni. mi is, akik most együtt vagyunk, munkálkodjunk a béke, a barátság, nagy művén, - mondotta többek között szakasits árpád. eberhardt würl, bécs város zenei szakfelügyelője köszönte meg a szívélyes üdvözlést.

az osztrák vendégek ezután megtekintették Liszt ferenc emléktábláját, melytől azon a házon helyezték el, ahol 9 éves korában első hangversenyét adta. majd látogatást tettek a városi múzeum Liszt ferenc emlékszobájában. délután fertődre utaztak, ahol a volt eszterházy kastélyban a fertődi haydn kórus kovács sándor vezényletével hangversenyt adott tiszteletükre.

este diszhangverseny volt a Liszt ferenc kulturházban, horváth józsef karnagy vezetésével a soproni szimfonikusok és zempléni kornél zongoraművész Liszt-műveket adtak elő./mti/

- v é g e -

19.20
19.20

- 16 -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti belső hírek

1961. október 23.

bb 1. hangverseny-sorozat a csepeli munkásotthonban, a mom és a magyar pamutipar művelődési otthonában

1 te/tm/vl fm

1961. október 23.

az országos filharmónia az 1959-60-as évadban rendezett először hangverseny-sorozatot munkások számára a csepeli munkásotthonban és a mom művelődési otthonában. az elmúlt két évadban tapasztalt nagy érdeklődésre tekintettel az idén mindkét helyen, ezenkívül újpesten, a magyar pamutipar művelődési otthonában is adnak ki ilyen hangverseny bérleteket.

a csepeli sorozat négy koncertből áll. a november 26-i nyitó előadáson a magyar állami hangversenyzenekart ferencsik jános vezényli - közreműködik miklós györgy zongoraművész. a műsoron beethoven c-moll zongoraversenye és 3. szimfóniája szerepel. a január 25-i hangversenyen a máv szimfonikusok zenekarát lehel györgy vezényli - közreműködik kubinyi attila hegedűművész. a műsoron haydn: üstdob-szimfóniája, hidas: concertino hegedűre és zenekarra című műve, schubert: befejezetlen szimfóniája és smetana: moldva című műve szerepel. a magyar állami hangversenyzenekar február 25-i koncertjén wagner, Liszt, prokofjev és csajkovszkij műveit hallja majd a csepeli közönség. a sorozat opera-esttel fejeződik be.

a mom művelődési házában/öt koncert hangzik el. januárban például - jevgenyij mravinszkij vezényletével - a leningrádi filharmónikusok zenekara játszik. februárban a magyar állami hangversenyzenekar szerepel - kóródy andrás vezényletével - közreműködik szűcs loránd zongoraművész, a nemzetközi Liszt-bartók zongoraverseny egyik nyertese. márciusban wanda wilkomirska lengyel hegedűművész lép fel a mom művelődési házában, amikor a magyar állami hangversenyzenekart kerekes jános vezényli.

az újpesti munkásközönség számára a magyar pamutipar művelődési otthonában rendezendő első hangverseny-sorozat négy előadásból áll. a megnyitó beethoven-esten a magyar állami hangversenyzenekart ferencsik jános vezényli. januárban jakov szlobodkin moszkvai gordonkaművész játszik a magyar állami hangversenyzenekarral, amelyet németh gyula vezényel. a februári hangversenyen - erdélyi miklós vezényletével és gyarmati vera hegedűművész közreműködésével - bach-, mozart- és haydn-műveket ad elő a máv szimfonikusok zenekara. a márciusi hangverseny műsorán a legismertebb operadárjak szerepelnek. /mti/

6.00

- 1 -